



WODOCIĄGI MIEJSKIE Spółka z o.o.

ul. Olsztyńska 10, 14-500 Braniewo tel. 55 644 24 17
e-mail: sekretariat@wmbr.pl

Braniewo, 30.10.2024 r.

L.dz. 01904/24

**Pani Burmistrz
Miasta Braniewa**

INFORMACJA NA TEMAT JAKOŚCI WODY PRZEZNACZONEJ DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI

Realizując wymogi "Regulaminu dostarczania wody i odprowadzania ścieków" § 5 p.4 przedstawiam informację na temat jakości wody przeznaczanej do spożycia przez ludzi w III kwartale 2024 roku.

Z przedstawionych w załączeniu wyników badania wody przeprowadzonych przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego, Wojewódzką Stację Sanitarno-Epidemiologiczną w Olsztynie, laboratorium Spółki, J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Laboratorium Badawcze wynika, że woda na ujęciu w SUW i w sieci w mieście pod względem bakteriologicznym i fizykochemicznym **odpowiada** wymaganiom norm sanitarnych zawartych w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczanej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

Z poważaniem :

DYREKTOR TECHNICZNY

mgr inż. Jerzy Witkowski

Załączniki :

1. Ocena jakości wody przez PPIS w Braniewie z dnia 13.08.2024 - stron 1
2. Sprawozdanie z badań nr LE-OBW/359/2024 Wojewódzkiej Stacji Sanitarno- Epidemiologicznej w Olsztynie z 08.08.2024 - stron 2
3. Wyniki analiz wody - Wodociągi Miejskie z dnia 10.09.2024 - stron 4
4. Sprawozdanie z badań (Hamilton) z 12.09.2024 - stron 5



Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny
w Braniewie
14-500 Braniewo ul. Królewiecka 26
tel. /fax. (055) 243 2381, tel. (055) 243 2545
e- mail: psse.braniewo@sanepid.gov.pl

Znak: HK 9020.3.23.2024

Braniewo, dnia 13 sierpnia 2024 r.

Wodociągi Miejskie Spółka z o. o.
ul. Olsztyńska 10
14-500 Braniewo

Ocena jakości wody

Na podstawie art. 37 ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t. j. Dz. U. z 2024 r., poz. 416) oraz § 21 ust. 1 pkt. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294) po przeprowadzeniu kontroli jakości wody pobranej w dniu **05.08.2024 r. z wodociągu publicznego w Braniewie** opisanej w protokole do zlecenia nr **HK.9052.48.2024 z dnia 05.08.2024 r.**
- Kod próbki **119/Br** oraz sprawozdania laboratoryjnego nr **LE-OBW/359/2024**
SUW Rogity – woda podawana do sieci

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Braniewie
stwierdza
przydatność wody do spożycia**

UZASADNIENIE

Woda w próbach zbadanych w Laboratorium Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Olsztynie, Laboratorium w Elblągu ul. Gen. J. Bema 40, 7 opisanej jak wyżej, w zakresie monitoringu A (SUW Rogity – woda podawana do sieci) pod względem mikrobiologicznym i fizykochemicznym **odpowiada** wymaganiom sanitarnym określonym w zał. nr 1A (tabela 1), nr 1C (tabela 1 i 2) do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294).

PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY
w Braniewie

mgr Beata Rant

W załączeniu:

1. Sprawozdanie z badań nr LE-OBW/359/2024 z dnia 08.08.2024 r.

Otrzymuje do wiadomości:

Gmina Miasta Braniewa
14-500 Braniewo, ul. Kościuszki 111



WOJEWÓDZKA STACJA SANITARNO - EPIDEMIOLOGICZNA
W OLSZTYNIE
ul. Żołnierska 16, 10-561 Olsztyn
LABORATORIUM W ELBLĄGU
ul. Gen. J. Bema 40, 82-300 Elbląg



AB 618

Oddział Badania Wody i Powietrza ul. Gen. J. Bema 7; 82-300 Elbląg strona 1/2
Sekcja Badań Biologicznych Wody ul. Gen. J. Bema 40; tel. (55) 2334772; e-mail: leobwm.wsse.olsztyn@sanepid.gov.pl
Sekcja Badań Fizyko-Chemicznych Wody i Powietrza ul. Gen. J. Bema 7; tel. (55) 2334122; e-mail: leobwch.wsse.olsztyn@sanepid.gov.pl

Znak sprawy: LE-OBW.9051.2.96.2024

Elbląg, dnia 08.08.2024 r.

Sprawozdanie z badań nr LE-OBW/ 359 /2024

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych.
Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone literą N

- Nazwa i adres klienta:** Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Braniewie ul. Królewiecka 26
 - Zakres wykonywanych badań zgodny ze Zleceniem jednorazowym nr HK.9052.48.2024 z dnia 05.08.2024 r.**
 - Obiekt badania:** woda przeznaczona do spożycia przez ludzi
 - Cel badania:** wykorzystanie wyników badań w obszarze regulowanym prawnie
 - Data, godzina pobrania próbek:** 05.08.2024 r., godz. 9⁰⁰
 - Miejsce pobrania próbek:** Braniewo - wodociąg publiczny SUW Rogity - woda podawana do sieci
 - Próbka pobrana wg PN-ISO 5667-5:2017-10, PN-EN ISO 19458:2007 (metody nieakredytowane) przez próbkobiorcę z PSSE w Braniewie p. Marta Demkowicz**
 - Oznakowanie próbki przez klienta:** 119-Br
 - Stan dostarczonej próbki:** bez uwag
 - Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium:** 05.08.2024 r., godz. 13⁰⁰
- Kursywą oznaczono informacje dostarczone przez klienta.

Badania mikrobiologiczne

Kod próbki	Badana cecha	Metoda badań/ Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wyniki badania niepewność ¹ [...]	Najwyższa dopuszczalna wartość wg. Rozp. MZ z dnia 07 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294)
359	Bakterie grupy coli	Filtracji membranowej zgodnie z PN-EN ISO 9308-1:2014-12-A1 2017-04	jtk/100 ml	0	0
	<i>Escherichia coli</i>	Filtracji membranowej zgodnie z PN-EN ISO 9308-1:2014-12-A1 2017-04	jtk/100 ml	0	0
	Enterokoki	Filtracji membranowej zgodnie z PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0	0
	Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C	Płytkowa (posiew w głębi) zgodnie z PN-EN ISO 6222:2004	jtk/l ml	1 [0; 7]	bez nieprawidłowych zmian

jtk - jednostki tworzące kolonie

¹ Podano wartość niepewności rozszerzonej pomiaru przy 95% poziomie prawdopodobieństwa i współczynniku rozszerzenia k = 2.

Niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z PN-ISO 29201:2022-02 i opiera się na podejściu całosciowym. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki

Badania mikrobiologiczne wykonano w Sekcji Badań Biologicznych Wody, Elbląg ul. Gen. J. Bema 40 w dniach: 05 - 08.08.2024 r.

Przegląd i autoryzacja

KIEROWNIK

Sekcja Badań Biologicznych Wody

dr inż. Marcin Józef Orzech

Sprawozdanie z badań nr LE-OBW/ 359 /2024

Badania fizykochemiczne

Kod próbki	Badany cecha	Metoda badań/ Dokument odniesienia	Zakres pomiarowy metody	Wyniki badań/ Rezultaty badania ± niepewność ¹	Jednostka miary	Dopuszczalne zakresy wartości/ Najwyższe dopuszczalne stężenie wg. Rozp. MZ z dnia 07 grudnia 2017 r. (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294)
359	Mętność	Nefelometryczna zgodnie z PN-EN ISO 7027-1:2016	0,15 – 100 NTU	0,19 ± 0,04	NTU	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0
	Barwa	Wizualna zgodnie z PN-EN ISO 7887:2012 +Apl:2015-06 Metoda D	5 – 50 mg/l Pt	5 ± 3	mg/l Pt	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecana wartość do 15 mg/l Pt
	N Zapach	Organoleptyczna zgodnie z wz. PN-72/C-04557	rodzaj; intensywność 0 – 5	z 0 brak zapachu	-	Akceptowalne przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
	N Smak	Organoleptyczna zgodnie z wz. PN-72/C-04557	rodzaj; intensywność 0 – 5	z 0 brak smaku	-	Akceptowalne przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
	pH	Potencjometryczna zgodnie z PN-EN ISO 10523: 2012	4,0 – 10,0	temp. pomiaru 19,6°C 7,4 ± 0,1	-	6,5 – 9,5
	Przewodność elektryczna właściwa	Konduktometryczna zgodnie z PN-EN 27888:1999	131 – 6700 µS/cm	temp. pomiaru 24,8°C 477 ± 14 Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temp. do 25°C	µS/cm	2500

Przedstawione wyniki ze znakiem „...” oraz „...” są rezultatami.

¹ Niepewność wyniku badania wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie prawdopodobieństwa 95% i współczynniku rozszerzenia k = 2

Podana niepewność nie obejmuje etapu pobrania próbki

² Norma wycofana przez Polski Komitet Normalizacyjny. Laboratorium posiada wystarczające argumenty techniczne i merytoryczne do jej stosowania.

Badania nieakredytowane spełniają wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

Badania fizykochemiczne wykonano w Sekcji Badań Fizyko-Chemicznych Wody i Powietrza, Elbląg ul. Gen. J. Bema 7 w dniach: 05.08.2024 r.

Do wyników badań nie podano stwierdzenia zgodności - zgodnie ze zleceniem nr HK.9052.48.2024

Przegląd i autoryzacja

KIEROWNIK SEKCJI BADAŃ

Fiz. Chem. Wody i Powietrza

E. Węgraczek

mgr Elżbieta Węgraczek

- | |
|--|
| <ol style="list-style-type: none"> Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbek oraz za informacje dostarczone przez klienta. Informacje te mogą mieć wpływ na wiarygodność wyników. Próbka została dostarczona przez klienta. Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki. |
|--|

ZATWIERDZIŁ

KIEROWNIK SEKCJI BADAŃ

Fiz. Chem. Wody i Powietrza

E. Węgraczek

mgr Elżbieta Węgraczek

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ

Wodociąg Miejskie Sp z o.o. 14-500 Braniewo Laboratorium Badania Wody i Ścieków	Nazwa dokumentu
	SPRAWOZDANIE Z BADANIA WODY

Kod próbki: 259R/09/2024 **pobór równoległy z Hamiltonem**

Wydane dla: Wodociąg Miejskie Spółka z o.o. 14-500 Braniewo, ul. Olsztyńska 10

Rodzaj próbki: woda przeznaczona do spożycia

Miejsce pobrania próbki: Wodociąg publiczny Braniewo – SUW Rogity

Data i godzina pobrania próbki: 10-09-2024 godz. 8¹⁰

Data przyjęcia próbki: 10-09-2024

Data rozpoczęcia badania: 10-09-2024

Próbkę pobrał: G.Binięda

BADANIA FIZYKO-CHEMICZNE

L.p.	Badany parametr	Metoda badań	Jednostka miary	Wynik badania ± niepewność*	Najwyższa dopuszczalna wartość lub przedział**
1	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016	NTU	0,43 ± 0,13	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
2	Barwa	PN-EN ISO 7887 :2012 Metoda D	mg Pt/dm ³	5 ± 2	
3	Zapach	PN-72/C-04557	-	akceptowalny	
4	Smak	PN-72/C-04557	-	akceptowalny	
5	Odczyn pH	PN-EN ISO 10523:2012	-	temp. 10,4°C 7,4 ± 0,3	6,5-9,5
6	Przewodność	PN-EN 27888:1999	µS/cm w 25°C	492 ± 20	2500

*niepewność wyniku badania wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie prawdopodobieństwa 95% i współczynnika rozszerzenia k=2.
 Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki.
 p.o. – poniżej oznaczalności metody badawczej

BADANIA MIKROBIOLOGICZNE

L.p.	Badany parametr	Metoda badań	Jednostka miary	Wynik badania	Najwyższa dop. liczba mikroorganizmów**
1	Liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014	jtk/100ml	0	0
2	Liczba <i>Escherichia coli</i>	PN-EN ISO 9308-1:2014	jtk/100ml	0	0
3	Liczba enterokoków	PN-EN ISO 7899-2:2004	Jtk/100ml	0	0
4	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/1ml	0	bez nieprawidłowych zmian ¹⁾

*jtk – jednostka tworząca kolonie

** - Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U.2017 Poz. 2294)

¹⁾ Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała: 100 jtk/ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej; 200 jtk/ml w kranie konsumenta.

Data zakończenia badania: 10-09-2024

Autoryzował: G. Binięda

Zatwierdził:

**KIEROWNIK
LABORATORIUM**

mgr Gabriela Binięda

Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
 Wyniki dotyczą wyłącznie badanej próbki.

W przypadku dostarczenia próbki przez Zleceniodawcę, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbki

Wodociąg Miejskie Sp z o.o. 14-500 Braniewo Laboratorium Badania Wody i Ścieków	Nazwa dokumentu
	SPRAWOZDANIE Z BADANIA WODY

Kod próbki: 259M/09/2024 **pobór równoległy z Hamiltonem**

Wydane dla: Wodociąg Miejskie Spółka z o.o. 14-500 Braniewo, ul. Olsztyńska 10

Rodzaj próbki: woda przeznaczona do spożycia

Miejsce pobrania próbki: Wodociąg publiczny Braniewo – sieć ul. Moniuszki 22

Data i godzina pobrania próbki: 10-09-2024 godz. 9¹⁵

Data przyjęcia próbki: 10-09-2024

Data rozpoczęcia badania: 10-09-2024

Próbkę pobrał: G.Binięda

BADANIA FIZYKO-CHEMICZNE

L.p.	Badany parametr	Metoda badań	Jednostka miary	Wynik badania ± niepewność*	Najwyższa dopuszczalna wartość lub przedział**
1	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016	NTU	0,52 ± 0,14	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
2	Barwa	PN-EN ISO 7887 :2012 Metoda D	mg Pt/dm ³	5 ± 2	
3	Zapach	PN-72/C-04557	-	akceptowalny	
4	Smak	PN-72/C-04557	-	akceptowalny	
5	Odczyn pH	PN-EN ISO 10523:2012	-	temp. 13,2°C 7,4 ± 0,3	6,5-9,5
6	Przewodność	PN-EN 27888:1999	µS/cm w 25°C	489 ± 19	2500

*niepewność wyniku badania wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie prawdopodobieństwa 95% i współczynnika rozszerzenia k=2.
 Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki.
 p.o. – poniżej oznaczalności metody badawczej

BADANIA MIKROBIOLOGICZNE

L.p.	Badany parametr	Metoda badań	Jednostka miary	Wynik badania	Najwyższa dop. liczba mikroorganizmów**
1	Liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014	jtk/100ml	0	0
2	Liczba <i>Escherichia coli</i>	PN-EN ISO 9308-1:2014	jtk/100ml	0	0
3	Liczba enterokoków	PN-EN ISO 7899-2:2004	Jtk/100ml	0	0
4	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/1ml	0	bez nieprawidłowych zmian ¹⁾

*jtk – jednostka tworząca kolonie

** - Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U.2017 Poz. 2294)

¹⁾ Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała: 100 jtk/ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej; 200 jtk/ml w kranie konsumenta.

Data zakończenia badania: 13-09-2024

Autoryzował: G. Binięda

Zatwierdził:
**KIEROWNIK
 LABORATORIUM**

mgr Gabriela Binięda

Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Wyniki dotyczą wyłącznie badanej próbki.

W przypadku dostarczenia próbki przez Zleceniodawcę, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbki

Wodociąg Miejskie Sp z o.o 14-500 Braniewo Laboratorium Badania Wody i Ścieków	Nazwa dokumentu
	SPRAWOZDANIE Z BADANIA WODY

Kod próbki: 259K/09/2024 **pobór równoległy z Hamiltonem**

Wydane dla: Wodociąg Miejskie Spółka z o.o. 14-500 Braniewo, ul. Olsztyńska 10

Rodzaj próbki: woda przeznaczona do spożycia

Miejsce pobrania próbki: Wodociąg publiczny Braniewo – sieć ul. Konarskiego 13

Data i godzina pobrania próbki: 10-09-2024 godz. 8³⁰

Data przyjęcia próbki: 10-09-2024

Data rozpoczęcia badania: 10-09-2024

Próbkę pobrał: G.Binięda

BADANIA FIZYKO-CHEMICZNE

L.p.	Badany parametr	Metoda badań	Jednostka miary	Wynik badania ± niepewność*	Najwyższa dopuszczalna wartość lub przedział**
1	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016	NTU	0,48 ±0,13	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
2	Barwa	PN-EN ISO 7887 :2012 Metoda D	mg Pt/dm ³	5 ± 2	
3	Zapach	PN-72/C-04557	-	akceptowalny	
4	Smak	PN-72/C-04557	-	akceptowalny	
5	Odczyn pH	PN-EN ISO 10523:2012	-	temp.12,2°C 7,4 ± 0,3	6,5-9,5
6	Przewodność	PN-EN 27888:1999	µS/cm w 25°C	490 ± 20	2500

*niepewność wyniku badania wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie prawdopodobieństwa 95% i współczynnika rozszerzenia k=2.
Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki.
p.o. – poniżej oznaczalności metody badawczej

BADANIA MIKROBIOLOGICZNE

L.p.	Badany parametr	Metoda badań	Jednostka miary	Wynik badania	Najwyższa dop. liczba mikroorganizmów**
1	Liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014	jtk/100ml	0	0
2	Liczba <i>Escherichia coli</i>	PN-EN ISO 9308-1:2014	jtk/100ml	0	0
3	Liczba enterokoków	PN-EN ISO 7899-2:2004	Jtk/100ml	0	0
4	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/1ml	0	bez nieprawidłowych zmian ¹⁾

*jtk – jednostka tworząca kolonie

** - Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U.2017 Poz. 2294)

¹⁾ Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała: 100 jtk/ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej; 200 jtk/ml w kranie konsumenta.

Data zakończenia badania: 13-09-2024

Autoryzował: G. Binięda

Zatwierdził:
KIEROWNIK
LABORATORIUM

mgr Gabriela Binięda

Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Wyniki dotyczą wyłącznie badanej próbek.

W przypadku dostarczenia próbki przez Zleceniodawcę, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbki

Wodociągi Miejskie Sp z o.o 14-500 Braniewo Laboratorium Badania Wody i Ścieków	Nazwa dokumentu
	SPRAWOZDANIE Z BADANIA WODY

Kod próbki: 259P/09/2024 **pobór równoległy z Hamiltonem**

Wydane dla: Wodociągi Miejskie Spółka z o.o. 14-500 Braniewo, ul. Olsztyńska 10

Rodzaj próbki: woda przeznaczona do spożycia

Miejsce pobrania próbki: Wodociąg publiczny Braniewo – sieć ul. PCK 4

Data i godzina pobrania próbki: 10-09-2024 godz. 8⁵⁵

Data przyjęcia próbki: 10-09-2024

Data rozpoczęcia badania: 10-09-2024

Próbkę pobrał: G.Binięda

BADANIA FIZYKO-CHEMICZNE

L.p.	Badany parametr	Metoda badań	Jednostka miary	Wynik badania ± niepewność*	Najwyższa dopuszczalna wartość lub przedział**
1	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016	NTU	0,46 ±0,13	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
2	Barwa	PN-EN ISO 7887 :2012 Metoda D	mg Pt/dm ³	5 ± 2	
3	Zapach	PN-72/C-04557	-	akceptowalny	
4	Smak	PN-72/C-04557	-	akceptowalny	
5	Odczyn pH	PN-EN ISO 10523:2012	-	temp.12,8°C 7,4 ± 0,3	6,5-9,5
6	Przewodność	PN-EN 27888:1999	µS/cm w 25°C	492 ± 20	2500

*niepewność wyniku badania wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie prawdopodobieństwa 95% i współczynnika rozszerzenia k=2. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki.
p.o. – poniżej oznaczalności metody badawczej

BADANIA MIKROBIOLOGICZNE

L.p.	Badany parametr	Metoda badań	Jednostka miary	Wynik badania	Najwyższa dop. liczba mikroorganizmów**
1	Liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014	jtk/100ml	0	0
2	Liczba <i>Escherichia coli</i>	PN-EN ISO 9308-1:2014	jtk/100ml	0	0
3	Liczba enterokoków	PN-EN ISO 7899-2:2004	Jtk/100ml	0	0
4	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/1ml	0	bez nieprawidłowych zmian ¹⁾

*jtk – jednostka tworząca kolonie

** - Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U.2017 Poz. 2294)

¹⁾ Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała: 100 jtk/ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej; 200 jtk/ml w kranie konsumenta.

Data zakończenia badania: 13-09-2024

Autoryzował: G. Binięda

Zatwierdził:
KIEROWNIK
LABORATORIUM

mgr Gabriela Binięda

Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Wyniki dotyczą wyłącznie badanej próbki.

W przypadku dostarczenia próbki przez Zleceniodawcę, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbki



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 561210/24/GDY

Zleceniodawca WODOCIĄGI MIEJSKIE SP. Z O.O. OLSZTYŃSKA 10 14-500 BRANIEWO		Próbka (wg deklaracji Zleceniodawcy) Opis próbki: Woda do spożycia Wodociąg publiczny Braniewo Sieć - ul. Konarskiego 13 Data poboru: 10-09-2024 godz. 8.30 Stan próbki bez zastrzeżeń
Data przyjęcia próbki	12.09.2024	Stan próbki: bez zastrzeżeń Próbka otrzymana od Zleceniodawcy
Data rozpoczęcia badań	12.09.2024	
Data zakończenia badań	17.09.2024	
Data utworzenia sprawozdania	20.09.2024	

Rodzaj badania Metoda	Jednostka	Wynik	Kryterium	Stwierdzenie zgodności
* Barwa ^{1) 2) 3)} PN-EN ISO 7887:2012 Metoda C, PN-EN ISO 7887:2012/Ap1:2015-06	mg/l Pt	6 ± 1	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	-
* Mętność ^{1) 2) 3) 4)} PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	< 0,20 (0,20 ± 0,07)	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0	-
* Zapach ^{1) 3)} PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013	-	Akceptowalny	Akceptowalny	Zgodny
* Smak ^{1) 3)} PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013	-	Akceptowalny	Akceptowalny	Zgodny
* pH ^{1) 3)} PN-EN ISO 10523:2012	-	7,4 ± 0,1	6,5 - 9,5	Zgodny
* Przewodność elektryczna właściwa ^{1) 3)} PN-EN 27888:1999	µS/cm	471 ± 48	≤ 2500	Zgodny
* Liczba Escherichia coli w 100 ml ^{1) 3) 5)} PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308- 1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	Zgodny
* Liczba bakterii z grupy coli w 100 ml ^{1) 3) 5)} PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308- 1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	Zgodny
* Liczba mikroorganizmów w 22°C po 72 h w 1 ml ^{3) 5)} PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ml	41	-	-

- 1) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).
- 2) Wartości progowe niezdefiniowane.
- 3) Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Gdyni (decyzja nr 10/2023/NS.9040.2.2023 z dn. 22.11.2023 r.).
- 4) Dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody, będąca jednocześnie granicą oznaczania ilościowego wyznaczoną przez Laboratorium.
- 5) Dostarczona próbka nie spełnia wymagań normy PN-EN ISO 19458:2007 dotyczącej pobierania próbek do analiz mikrobiologicznych ze względu na przekroczenie akceptowalnej wartości maksymalnego czasu przechowywania próbek, łącznie z czasem transportu.

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 561211/24/GDY

Zleceniodawca WODOCIĄGI MIEJSKIE SP. Z O.O. OLSZTYŃSKA 10 14-500 BRANIEWO		Próbką (wg deklaracji Zleceniodawcy) Opis próbki: Woda do spożycia Wodociąg publiczny Braniewo Sieć - ul. PCK 4 Data poboru: 10-09-2024 godz. 8.55 Stan próbki bez zastrzeżeń
Data przyjęcia próbki	12.09.2024	Stan próbki: bez zastrzeżeń Próbką otrzymana od Zleceniodawcy
Data rozpoczęcia badań	12.09.2024	
Data zakończenia badań	17.09.2024	
Data utworzenia sprawozdania	20.09.2024	

Rodzaj badania Metoda	Jednostka	Wynik	Kryterium	Stwierdzenie zgodności
* Barwa ^{1) 2) 3)} PN-EN ISO 7887:2012 Metoda C, PN-EN ISO 7887:2012/Ap1:2015-06	mg/l Pt	7 ± 1	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	-
* Mętność ^{1) 2) 3)} PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	0,20 ± 0,07	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0	-
* Zapach ^{1) 3)} PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013	-	Akceptowalny	Akceptowalny	Zgodny
* Smak ^{1) 3)} PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013	-	Akceptowalny	Akceptowalny	Zgodny
* pH ^{1) 3)} PN-EN ISO 10523:2012	-	7,4 ± 0,1	6,5 - 9,5	Zgodny
* Przewodność elektryczna właściwa ^{1) 3)} PN-EN 27888:1999	µS/cm	462 ± 47	≤ 2500	Zgodny
* Liczba Escherichia coli w 100 ml ^{1) 3) 4)} PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	Zgodny
* Liczba bakterii z grupy coli w 100 ml ^{1) 3) 4)} PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	Zgodny
* Liczba mikroorganizmów w 22°C po 72 h w 1 ml ^{3) 4)} PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ml	52	-	-

- 1) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).
- 2) Wartości progowe niezdefiniowane.
- 3) Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Gdyni (decyzja nr 10/2023/NS.9040.2.2023 z dn. 22.11.2023 r.).
- 4) Dostarczona próbka nie spełnia wymagań normy PN-EN ISO 19458:2007 dotyczącej pobierania próbek do analiz mikrobiologicznych ze względu na przekroczenie akceptowalnej wartości maksymalnego czasu przechowywania próbek, łącznie z czasem transportu.

Autoryzował:

Strona 1 / 2

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 561212/24/GDY

Zleceniodawca WODOCIĄGI MIEJSKIE SP. Z O.O. OLSZTYŃSKA 10 14-500 BRANIEWO		Próbką (wg deklaracji Zleceniodawcy) Opis próbki: Woda do spożycia Wodociąg publiczny Braniewo Sieć - ul. Moniuszki 22 Data poboru: 10-09-2024 godz. 9.15 Stan próbki bez zastrzeżeń
Data przyjęcia próbki	12.09.2024	Stan próbki: bez zastrzeżeń Próbką otrzymana od Zleceniodawcy
Data rozpoczęcia badań	12.09.2024	
Data zakończenia badań	17.09.2024	
Data utworzenia sprawozdania	20.09.2024	

Rodzaj badania Metoda	Jednostka	Wynik	Kryterium	Stwierdzenie zgodności
* Barwa ^{1) 2) 3)} PN-EN ISO 7887:2012 Metoda C, PN-EN ISO 7887:2012/A1:2015-06	mg/l Pt	7 ± 1	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	-
* Mętność ^{1) 2) 3) 4)} PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	< 0,20 (0,20 ± 0,07)	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0	-
* Zapach ^{1) 3)} PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013	-	Akceptowalny	Akceptowalny	Zgodny
* Smak ^{1) 3)} PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013	-	Akceptowalny	Akceptowalny	Zgodny
* pH ^{1) 3)} PN-EN ISO 10523:2012	-	7,5 ± 0,1	6,5 - 9,5	Zgodny
* Przewodność elektryczna właściwa ^{1) 3)} PN-EN 27888:1999	µS/cm	461 ± 47	≤ 2500	Zgodny
* Liczba Escherichia coli w 100 ml ^{1) 3) 5)} PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	Zgodny
* Liczba bakterii z grupy coli w 100 ml ^{1) 3) 5)} PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	Zgodny
* Liczba mikroorganizmów w 22°C po 72 h w 1 ml ^{3) 5)} PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ml	39	-	-

- 1) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).
- 2) Wartości progowe niezdefiniowane.
- 3) Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Gdyni (decyzja nr 10/2023/NS.9040.2.2023 z dn. 22.11.2023 r.).
- 4) Dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody, będąca jednocześnie granicą oznaczania ilościowego wyznaczoną przez Laboratorium.
- 5) Dostarczona próbka nie spełnia wymagań normy PN-EN ISO 19458:2007 dotyczącej pobierania próbek do analiz mikrobiologicznych ze względu na przekroczenie akceptowalnej wartości maksymalnego czasu przechowywania próbek, łącznie z czasem transportu.



HAMILTON

FOSFA
INTERNATIONAL



AB 079

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 561213/24/GDY

Zleceniodawca WODOCIĄGI MIEJSKIE SP. Z O.O. OLSZTYŃSKA 10 14-500 BRANIEWO		Próbka (wg deklaracji Zleceniodawcy) Opis próbki: Woda do spożycia Wodociąg publiczny Braniewo SUW Rogity - woda uzdatniona Data poboru: 10-09-2024 godz. 8.10 Stan próbki bez zastrzeżeń
Data przyjęcia próbki	12.09.2024	Stan próbki: bez zastrzeżeń Próbka otrzymana od Zleceniodawcy
Data rozpoczęcia badań	12.09.2024	
Data zakończenia badań	23.09.2024	
Data utworzenia sprawozdania	23.09.2024	

Rodzaj badania Metoda	Jednostka	Wynik	Kryterium	Stwierdzenie zgodności
* Barwa ^{1) 2) 3)} PN-EN ISO 7887:2012 Metoda C, PN-EN ISO 7887:2012/A1:2015-06	mg/l Pt	5 ± 1	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	-
* Mętność ^{1) 2) 3) 4)} PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	< 0,20 (0,20 ± 0,07)	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0	-
* Zapach ^{1) 3)} PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013	-	Akceptowalny	Akceptowalny	Zgodny
* Smak ^{1) 3)} PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013	-	Akceptowalny	Akceptowalny	Zgodny
* pH ^{1) 3)} PN-EN ISO 10523:2012	-	7,4 ± 0,1	6,5 - 9,5	Zgodny
* Przewodność elektryczna właściwa ^{1) 3)} PN-EN 27888:1999	µS/cm	399 ± 40	≤ 2500	Zgodny
* Liczba Escherichia coli w 100 ml ^{1) 3) 5)} PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	Zgodny
* Liczba bakterii z grupy coli w 100 ml ^{1) 3) 5)} PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	Zgodny
* Liczba mikroorganizmów w 22°C po 72 h w 1 ml ^{3) 4)} PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ml	42	-	-
* Cyjanki wolne i związane ^{1) 3) 4)} PB-129 wyd. I z dn. 15.06.2011	µg/l	< 5 (5 ± 1)	≤ 50	Zgodny
* Indeks nadmanganianowy ^{1) 3)} PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O ₂	2,1 ± 0,7	≤ 5,0	Zgodny
* Pestycydy chloroorganiczne ^{1) 3) 4)} PN-EN ISO 6468:2002				
Aldryna	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,030	Zgodny
alfa - HCH	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,10	Zgodny
beta - HCH	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,10	Zgodny

Strona 1 / 3



HAMILTON

FOSFA
INTERNATIONAL



AB 079

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 561213/24/GDY

Magnez (Mg)	mg/l	16 ± 2	7-125	Zgodny
Mangan (Mn)	µg/l	0,60 ± 0,06	≤ 50	Zgodny
Miedź (Cu)	mg/l	0,0056 ± 0,0007	≤ 2,0	Zgodny
Nikiel (Ni)	µg/l	0,19 ± 0,02	≤ 20	Zgodny
Ołów (Pb)	µg/l	0,28 ± 0,03	≤ 10	Zgodny
Rtęć (Hg)	µg/l	< 0,050 (0,050 ± 0,010)	≤ 1,0	Zgodny
Selen (Se)	µg/l	0,16 ± 0,02	≤ 10	Zgodny
Sód (Na)	mg/l	15 ± 2	≤ 200	Zgodny
Srebro (Ag)	mg/l	< 0,00050 (0,00050 ± 0,00008)	≤ 0,010	Zgodny
Żelazo (Fe)	µg/l	11 ± 1	≤ 200	Zgodny
* Stężenie i zawartość ogólnego węgla organicznego (OWO) ^{1) 2) 3)} PN-EN 1484:1999				
Ogólny węgiel organiczny (OWO)	mg/l	2,94 ± 0,65	bez nieprawidłowych zmian	-
* Zasadowość ogólna PN-EN ISO 9963-1:2001, PN-EN ISO 9963-1:2001/Ap1:2004	mmol/l	5,0 ± 0,5	-	-

- 1) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).
- 2) Wartości progowe niezdefiniowane.
- 3) Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Gdyni (decyzja nr 10/2023/NS.9040.2.2023 z dn. 22.11.2023 r.).
- 4) Dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody, będąca jednocześnie granicą oznaczania ilościowego wyznaczoną przez Laboratorium.
- 5) Dostarczona próbka nie spełnia wymagań normy PN-EN ISO 19458:2007 dotyczącej pobierania próbek do analiz mikrobiologicznych ze względu na przekroczenie akceptowalnej wartości maksymalnego czasu przechowywania próbek, łącznie z czasem transportu.

Autoryzował:

ID: 186, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska
ID: 351, Kierownik Pracowni Spektrometrii, Pracownia Spektrometrii
ID: 394, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Chromatografii Cieczowej
ID: 445, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska
ID: 1469, Starszy Specjalista ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii

Sprawozdanie z badań opatrzone certyfikowaną pieczęcią elektroniczną J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.

Adres laboratorium:
Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia

Wyniki odnoszą się wyłącznie do otrzymanych próbek. Jeśli podano niepewność pomiaru i nie określono inaczej, to jest to niepewność rozszerzona, oszacowana dla współczynnika rozszerzenia $k=2$ i poziomu ufności 95% oraz nie uwzględnia niepewności pobierania próbek. Jeśli dokonano stwierdzenia zgodności i nie określono inaczej J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Jeżeli w kolumnie „wynik” akredytowanej metody przedstawiono zapis w postaci „<” lub „>” oznacza to, iż jest to rezultat badania, bezpośrednio powiązany z dolną lub górną granicą zakresu pomiarowego akredytowanej metody, natomiast podana rozszerzona niepewność pomiaru dotyczy wyłącznie odpowiednio dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody. W takim przypadku Laboratorium w kolumnie „stwierdzenia zgodności” przedstawia opinię i interpretację, która opiera się na uzyskanym rezultacie badania. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. nie zezwala na stosowanie symbolu akredytacji PCA AB 079 przez swoich klientów, podwykonawców, zewnętrznych dostawców usług i inne strony trzecie. Więcej informacji znajduje się w dokumencie PCA - DA-02. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl.

* Badanie akredytowane

Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

KONIEC SPRAWOZDANIA

Strona 3 / 3

J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.
LABORATORIUM BADAWCZE
ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00